Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8204

EN	User manual	PL	Instrukcja obsługi
BG	Ръководство за потребителя	RO	Manual de utilizare
CS	Příručka pro uživatele	RU	Руководство пользователя
ET	Kasutusjuhend	SK	Príručka užívateľa
HR	Korisnički priručnik	SL	Uporabniški priročnik
HU	Felhasználói kézikönyv	SR	Korisnički priručnik
KK	Қолданушының нұсқасы	UK	Посібник користувача
LT	Vartotojo vadovas	AR	دليل المستخدم
LV	Lietotāja rokasgrāmata		

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 44074

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- If the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Dry your hair

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Adjust the airflow switch (Ⓖ) to **I** for gentle airflow and styling, or **II** for strong airflow and fast drying.
3 Adjust the temperature switch (Ⓖ) to ❄ for hot airflow, ⁄ for warm airflow, or ❄ for efficiently drying your hair at a constant caring temperature. Press the cool shot button (Ⓖ) for cold airflow to fix your style.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Take the air inlet grille (Ⓘ) off the appliance to remove hair and dust.
↳ Rotate the air inlet grille anti-clockwise to take it off the appliance.
↳ Rotate the air inlet grille clockwise to reattach it to the appliance.
4 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (Ⓙ).

3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравления за Вас по поводна и добре дошли във Philips! За да се ползвате изцяло от предлаганата от Philips подкрепа, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред близо до вода.
- Ако уредът се използва в баня, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или други съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- При прегряване уредът се изключва автоматично. Изключете уреда и го оставете да изстива няколко минути. Преди да включите отново уреда, проверете дали решетките не са задръстени с пух, косми и др.
- С оглед предотвратяване на опасност при повреда в захранващите кабели те трябва да бъде сменени от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени способности или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята диференциалнотокова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с обхват работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.
- За избягване на токов удар не пъхайте метални предмети през решетките за въздух.
- Никога не блокирайте притока на въздух през решетката.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Не използвайте уреда на изкуствена коса.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващите кабели около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Не дърпайте захранващия кабел след използване. Винаги изключвайте уреда от контакта, като дърпите щепсела.
- Не използвайте уреда с мокри ръце.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.

Електромагнитни полета (EMP)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Рециклиране

- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновенните битови отпадъци (2012/19/ЕС).
- Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните продукти. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Подсушаване на косата

1 Включете щепсела в контакта.
2 Поставете превключвателя за въздушния струя (Ⓖ) на **I** за уверена въздушна струя и оформяне или **II** за силна въздушна струя и бързо сушене.
3 Поставете превключвателя на температурата (Ⓖ) на ❄ за горещо топъл въздух, ⁄ за топъл топъл въздух или ❄ за ефективно изсушаване на косата при постоянна щадяща температура. Натиснете бутона за хладна струя (Ⓖ) за хладен топъл въздух за фиксиране на прическата.

След употреба:

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
3 Махнете решетката за приток на въздух (Ⓘ) от уреда, за да отстраните косите и прана.
↳ Завъртете решетката за приток на въздух обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите от уреда.
↳ Завъртете решетката за приток на въздух по на часовниковата стрелка, за да я поставите отново на уреда.
4 Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на калпака за окачване (Ⓙ).

3 Гаранция и обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете уебсайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата държава (телефонен му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.Philips.com/welcome.

1 Důležité

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud se přístroj přehřeje, automaticky se vypne. Odpojte přístroj a nechte ho několik minut vychladnout. Než přístroj znovu zapnete, přesvědčte se, že mřížky vstupu a výstupu vzduchu nejsou blokovány například prachem, vlasy apod.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.
- Nevkládejte kovové předměty do mřížek pro vstup a výstup vzduchu. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Mřížky pro vstup vzduchu udržujte volné.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej nenecháváejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.
- Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
- Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Vysoušení vlasů

1 Zapojte zástrčku do zásuvky.
2 Nastavte přepínač proudu vzduchu (Ⓖ) do polohy **I** pro jemný proud vzduchu a stylingu nebo do polohy **II** pro silný proudu vzduchu a rychlé vysoušení.
3 Nastavte přepínač teploty (Ⓖ) do polohy ❄ pro horký vzduch, ⁄ pro teplý vzduch nebo ❄ pro efektivní vysoušení vlasů pomocí konstantní šetrné teploty. Stiskněte tlačítko Cool shot ❄ (Ⓖ) pro chladný proud vzduchu vhodný pro zpevnění účesu.

Po použití:

1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
2 Položte jej na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.
3 Sejměte z přístroje mřížku pro vstup vzduchu (Ⓘ) a odstraňte vlasy a prach.
↳ Otočte ⁄ -vyjmout mřížku pro vstup vzduchu z přístroje, otočte s ní proti směru hodinových ručiček.
↳ Otočte ⁄ -mřížku pro vstup vzduchu zpátky na přístroj, otočte s ní po směru hodinových ručiček.
4 Skladujte jej na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj lze zavěsit za závěsnou smyčku (Ⓙ).

3 Záruka a servis

Pokud budete mít jakékoliv problémy nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com/support nebo kontaktujte střediско péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi střediско péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava toetuse eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS! Ärge kasutage seadet vee läheduses.
- Seadme vannitoas kasutamisel võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS! Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või teiste vett sisaldavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja. Ülekuumenemisel lülitub seade automaatselt välja. Lülitage seade vooluvõrgust välja ja laske mõnel minutil jahtuda. Enne kui lülitate seadme uuesti sisse, kontrollige, ega õhuavad pole ebemete, juuste vms ummistunud.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsi hooldusteenduses, Philipsi volitatud hooldusteenduses või kvalifitseeritud isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Täiendavaks kaitseks soovitame vannitoa elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitsme (RCD). Rikkevoolukaitsme (RCD) rakendusvool ei tohi ületada 30 mA. Küsige elektrikult nõu.
- Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage õhuavaid mitte ühegi pingele vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kunagi katke õhuavaid kinni.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutagge seadmet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge rakendage seadet kunstjuustel.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge keerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiulokhta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Ärge sõlmutage toitejuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseeritmata isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.

Elektromagnetväljad (EMV)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetilise väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Ringlussevõtt

- See sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata tavalisse kodumajapidamisjäätmete hulka (2012/19/EL).
- Järgige elektrilise ja elektronnitöötle toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

2 Kuivatage oma juukseid

1 Sisestage pistik elektrivõrgu seinakontakti.
2 Ortsaks õhuvoolu ja soengu kujundamiseks seadistage sõuseo lüliti (Ⓖ) asendisse **I**, tugevaks õhuvoolu ja kiireks kuivatamiseks aga asendisse **II**.
3 Reguleerige temperatuurilüliti (Ⓖ) kuumaks õhuvoolu olekusse ❄, soojaks õhuvoolu olekusse ⁄ või olekusse ❄, et seadistada juuste võimalikult tõhusaks ja ohtlikus kuivatamiseks sobiv temperatuur. Vajutage jahenda õhuvoo nupule ❄ (Ⓖ), et külma õhuvoogu soengut fikseerida.

Pärast kasutamist:

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
2 Asetage see kuumuskindlale pinnale jahtuma.
3 Juukselõikede ja tolmu eemaldamiseks võtke õhu sisseavolu ava rest (Ⓘ) ära.
↳ Õhu sisselaskeava seadme küljest eemaldamiseks pöörake seda vastupäeva.
↳ Õhu sisselaskeava seadmele kinnitamiseks pöörake seda päripäeva.
4 Hoiustage see ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Võite selle ka riputusaasa (Ⓙ) abil üles riputada.

3 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet või teil on mingi probleem, külastage palun Philipsi saiti www.philips.com/support(või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeenindusteeninduse (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeenindusteenust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj uređaj nemojte koristiti u blizini vode.
- Kada uređaj koristite u kupaonici, isključite ga nakon uporabe jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je uređaj isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Nakon korištenja uređaj isključite.
- Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti. Isključite aparat te ga nekoliko minuta ostavite da se ohladi. Prije no što ponovo uključite aparat provjerite rešetke kako biste se uvjerili da nisu blokirane nakupinama prašine, kose itd.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Nemojte umetati metalne predmete u rešetke za propuštanje zraka kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Nikada ne blokirajte rešetke za propuštanje zraka.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Nemojte koristiti aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte drželi utikač.
- S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Recikliranje

- Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).
- Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektronskih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Sušenje kose

1 Umetnite utikač u utičnicu.
2 Postavite prekidač za protok zraka (Ⓖ) na **I** za blago strujanje zraka i oblikovanje ili **II** za jako strujanje zraka i brzo sušenje.
3 Postavite prekidač za temperaturu (Ⓖ) na ❄ za vrući zrak, ⁄ za topli zrak ili ❄ za učinkovito sušenje kose pri stalnoj niskoj temperaturi. Pritisnite gumb ❄ (Ⓖ) za hladan zrak kojí će učvrstiti frizuru.

Nakon uporabe:

1 Isključite aparat i izvadite utikač.
2 Stavite ga na poroštivu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
3 Rešetku za propuštanje zraka (Ⓘ) odvojite od aparata kako biste uklonili dlake i prašinu.
↳ Okrenite rešetku za propuštanje zraka u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu kako biste je skinuli s aparata.
↳ Okrenite rešetku za propuštanje zraka u smjeru kazaljke na satu kako biste je vratili na aparat.
4 Čuvajte aparat na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga objesiti koristeći petlju za vješanje (Ⓙ).

3 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com/support ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított előnyök teljes körű igénybevétele érdekében termékét a www.philips.com/welcome oldalon

1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatára.

- FIGYELMEZTETÉS: Óvja a készüléket a víztől.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékokat tartó edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Túlhevülés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, és néhány percig hagyja hűlni. Mielőtt újra bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze a szellőzőrácsot, hogy haj, szősz stb. nem akadályozza-e a levegő áramlását.
- Ha a hálózati kábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tiszttíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- A még nagyobb védelem érdekében ajánlott egy hibaáram-védőkapcsoló (RCD) beépítése a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Ez a kapcsoló max. 30 mA névleges hibaáramot nem lépheti túl. További tanácsot szakembertől kaphat.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a levegőrácsokba.
- Soha ne fedje le a levegő bemeneti rácsot.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózat feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket műhajon vagy parókával.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltennéd, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelt. A hálózati kábel fali aljzatból történő kihúzásakor mindig tartsa szorosan a csatlakozódugót.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses mezőkre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).
- Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésre vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segít elkerülni a negatív eseményeket és az emberi egészséget kapcsolatos negatív következményeket megelőzésében.

2 Hajszárítás

1 Csatlakoztassa a dugaszt a tápcsatlakozó aljzatba.
2 Állítsa a légáramlás-vezérlő (Ⓖ) **I** helyzetbe gyenge légáramlás és formázáshoz, vagy **II** helyzetbe erős légáramlás és gyors szárításhoz.
3 Állítsa a hőmérséklet-szabályzó (Ⓖ) ❄ helyzetbe a forró légáramlat, ⁄ helyzetbe a meleg légáramlat vagy ❄ helyzetbe a kímélatos hőmérsékleten történő hatékony hajszárítás céljából (a felsőhőmérséklet szükséglet szerint). A légáramlat nyomja meg a hideglevegő-fokozat gombot ❄ (Ⓖ).

A használatot követően:

1 Kapcsolja kikapcsolni, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
2 Helyezze a készüléket egy hőálló felületre, amíg az le nem hűl.
3 A haparálak és a por eltávolításához vegye le a szellőzőrácsot (Ⓘ) a készülékről.
↳ A szellőzőrácsot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva távolítsuk el a készülékről.
↳ A visszaszereléshez forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba.
4 A készüléket szárazon és portól mentes helyen tárolja. A készülék az akasztóhurokra függesztve is tárolható (Ⓙ).

3 Jótállás és szervíz

Ha információra van szüksége vagy valamilyen problémája merül fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com/support), vagy forduljon az adott országa Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot szükséges hiába a világjavítási érvényes garancialevélben). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szakkereskedőhöz.

Қазақша

Шаш кептіргіш

Сатып алғаныңыз құтты болсын және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдаудан толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome веб-сайтында тіркеңіз.

1 Маңызды

Құралды пайдалану алдында осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін оны сақтап қойыңыз.

- ЕСКЕРТУ: Бұл құралды суның жанында қолданбаңыз.
- Егер құралды ванна бөлмесінде пайдаланып болғаннан кейін, құралды розеткадан ажыратпаңыз. Себебі, құралдың өшірілген күйінде де суға жақын орналасуы қауіпті болып есептеледі.
- ЕСКЕРТУ: Құралды ванна, душ, бассейн немесе сумен толтырылған басқа заттардың жанында қолданбаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, құралды тек көзінен ажыратыңыз.
- Қатты қызып кетсе, құрал автоматты түрде өшеді. Құралды тек көзінен ажыратып, бірнеше минут бойы суытыңыз. Құралды қайтадан тоққа қосар алдында, ауа торын тексеріп, оның мамықтан, шашпен немесе т.б. заттармен жабылып қалмағанын тексеріңіз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандардың күшімен ауыстыру керек.
- Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар мен физикалық, сезу немесе ойлау қабілеттері шектеулі не болмаса тәжірибесі және білімі аз адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалар құрамен ойнамауы керек. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсеті жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.
- Қосымша қауіпсіздік үшін ваннаның электр желісіне қауіпсіздік мақсатында өшіріу құрылғы орнату ұсынылады. Бұл құрылғы мөлшерленген жұмыс токы 30 мА мәнінен аспауы керек. Орнатушымен кеңесіңіз.
- Электр тогы соғпауы үшін, ауа кіріп-шығатын торларға темір заттарды салмаңыз.
- Ешқашан ауа кіріп-шығатын торларды бөгеменіз.
- Құралды қосар алдында, онда көрсетілген кернеу жергілікті кернеуге сайкес келетінін тексеріңіз.
- Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілмеген басқа мақсаттарға пайдаланбаңыз.
- Құралды жасанды шашқа пайдаланбаңыз.
- Розеткаға қосылып тұрғанда, құралды ешқашан қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, кепілдік өз күшін жояды.
- Қуат сымын құралға орамаңыз.
- Құрылғыны жинап қоярдың алдында, оның сақ суығанын күтіңіз.
- Қолданғаннан кейін қуат сымынан ұстап тартпаңыз. Құрылғыны тек көзінен ардайым штепсельдің ашасынан ұстап ажыратыңыз.
- Ылғал қолмен құрылды пайдаланбаңыз.
- Тексеру немесе жөндеуге ушін құралды тек қана Philips рұқсат етілген сервис орталығына апарыңыз. Білікті/ілігі жоқ адамдардың жөнделуі пайдаланушыға өте қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.

Электромагнитік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагнитті өрістерге қатысты барлық қолданылатын стандарттар мен ережелерге сайкес келеді.

Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықтар тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/ЕО).
- Электр және электрондық өнімдерін қалыптасқан бөлек жинау жөніндегі өлкедің ережелерін сақтаңыз. Қоршаған ортаға тигізілген теріс әсерлер мен адамның денсаулығына тигізіп зиянды әсерлердің алдын алуға көмектеседі.

2 Шашты кептіру

1 Штепсельдік ұшты розеткаға қосыңыз.
2 (Ⓖ) ауа ағынын ыңғайлап жіңішке ауа ағынын және сәндеуді ушін **I** немесе қуатты ауа ағынын және тез кептіруді ушін **II** орнатыңыз.
3 Температура қосқышын (Ⓖ) ыстық ауа ағынын ушін ❄ күйіне, жылы ауа ағынын ушін ⁄ күйіне немесе шашты тұрақты жайлы температурада кептіру ушін ❄ күйіне қойыңыз. Сәнмен ауа ағынының шашыраңқы сөндіру ушін сарқын кептіру түймесін (Ⓖ) басыңыз.

Пайдаланғаннан кейін:

1 Құралды өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.
2 Оны ыстыққа шыдамды жастық үстінде салып суытыңыз.
3 Ауа кіріп торды (Ⓘ) құралдан алып, шаш және шаңды алып тастаңыз.
↳ Ауа кіріп торды құралдан ажыратып алу ушін, оны сағат қарсы бұрап.
↳ Ауа кіріп торды құралмен қайтадан тағу ушін, оны сағат сарқы бұрап.
4 Құралды шаңы жоқ, құрғақ және жылы жерде сақтаңыз. Сондай-ақ, оны ілгегімен (Ⓙ) ілп қоюға болады.

3 Кепілдік және қызмет көрсету

Егер ақпарат ауы керек болса немесе проблема болса, Philips компаниясының www.philips.com/support веб-торабына кіріңіз немесе өлкеңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына (оның телефон нөмірін дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік ітапшасынан ауыз аласыз) хабарласыңыз. Егер өлкеңізде тұтынушыларды қолдау көрсету орталығы болмаса, оның жергілікті Philips өкілшілігіне дилерине барыңыз.

Тұтынушы қамтамасыз ету орталығы:

"Philips" Тұтынушы Қызметі, Лейбергтан 6-Б", Гусенцвиллен 4, 9206 АД, Дракстен, Нидерланды. Жұмыстың жасалған Ресей және Украина. Сауда-техникалық өкілдіктердің "ВАЛИТЕ" ЖШС, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-ші үй, тел. +7 495

- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.
- Pirms novietojat ierīci glabāšanā, pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Pēc lietošanas neraujiet aiz strāvas vada. Vienmēr atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktdakšas.
- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nekvalificēti personu veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku ietekmēšu.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols norāda, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).
- Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utilizāciju. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

2 Matu žāvēšana

1 Ieviešojiet kontaktdakšu elektriskās kontaktligzdā.
2 Norādījiet gaisa plūsmas sliedē (Ⓐ) uz ❄, lai iegūtu vēsu gaisa plūsmu un nedauda tevišķu matus, vai uz 𝍐, lai iegūtu spēcīgu gaisa plūsmu un ātri izžāvētu matus.
3 Norādījiet temperatūras sliedē (Ⓑ) uz 𝍐 lai iegūtu karstu gaisa plūsmu, ❄ lai iegūtu silta gaisa plūsmu vai ❄ lai ieslēdzi izžāvētu matus neizraisot sausināšanās temperatūrā. Nospiediet vēsā gaisa strūklas pogu (Ⓒ), lai vēsa gaisa plūsma nostiprinātu matu sakārtojumu.

Pēc betošanas:

1 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2 Novietojiet to uz karstumturīgas virsmas, līdz tā atdziest.
3 Noņemiet no ierīces gaisa ieplūdes restīte (Ⓓ), lai iztīrītu matus un putekļus.
➥ Pagriezieties gaisa ieplūdes restīti pretēji pulksteņa virzienam, lai noņemtu no ierīces.
➥ Pagriezieties gaisa ieplūdes restīti pulksteņa virzienā, lai nosmeltu no ierīces.
4 Uzglabājiet to drošā un sausā vietā, kas pasargāta no putekļiem. Varat to paskāt arī ārā cipsas. (Ⓔ).

3 Garantija un serviss

Ja ir nepieciešama informācija par ražošanu, ūsūtu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/support vai sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī (šāluma numuru atradīsit pasaules garantijas brošūrā) Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmy Philips, zarejestruj zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu użytkowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki ani innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Jeśli dojdzie do przegrzania urządzenia, wyłączy się ono automatycznie. Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Przed ponownym włączeniem urządzenia sprawdź, czy kratki nie są zatkane kłaczkami kurzu, włosami itp.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym gniazdka elektryczne w łazience, bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD). Wartość znamionowego prądu pomiarowego tego bezpiecznika nie może przekraczać 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z monterem.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w kratkach nadmuchu powietrza.
- Nigdy nie blokuj kratek nadmuchu powietrza.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nie używaj urządzenia na sztucznych włosach.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie nawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia. Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.
- Po zakończeniu korzystania nie ciągnij za przewód zasilający. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego, trzymając za wtyczkę.
- Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Ta urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling

Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE i informuje, że sprzęt po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, bezzbiorczo system zbierania takich odpadów – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie współrzędnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

2 Suszenie włosów

1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2 Ustaw przełącznik regulacji strumienia (Ⓐ) w pozycji I, aby uzyskać delikatny strumień powietrza, lub w pozycji II, aby uzyskać silny strumień powietrza i przyśpieszyć suszenie.
3 Ustaw przełącznik temperatury (Ⓑ) w pozycji 𝍐, aby uzyskać strumień gorącego powietrza, w pozycji ❄, aby uzyskać strumień ciepłego powietrza, lub w pozycji ❄ aby wyłączyć wtyczę powietrzem o stałej (niskiej) temperaturze. Naciśnij przycisk zimnego nadmuchu ❄ (Ⓒ), aby uzyskać chłodny strumień powietrza utrwalający fryzurę.

Po użyciu:

1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Umieść je na odpornej na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.
3 Aby usunąć włosy i kurz, zdejmij z urządzenia kratkę wlotu powietrza (Ⓓ).
➥ Aby zdjąć kratkę wlotu powietrza z urządzenia, przekręć ją w lewo.
➥ Aby ponownie zakoźć kratkę wlotu powietrza z urządzenia, przekręć ją w prawo.
4 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyt do zawieszania (Ⓔ).

3 Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów proszimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com/support lub skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrează-ți produsul la www.philips.com/welcome.

1 Important

Citește cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrează-l pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoate-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar și când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Aparatul se oprește automat în cazul supraîncălzirii. Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească câteva minute. Înainte de a porni aparatul din nou, verificați grilajul pentru a vă asigura că nu este blocat cu puf, păr etc.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Întotdeauna de Philips, un centru de service autorizat de Philips sau personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dispun de experiență și cunoștințe și copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Pentru o protecție suplimentară, te sfătuim să instalezi un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia. Acest RCD trebuie să acționeze la o intensitate reziduală maximă specificată de 30 mA. Cere sfatul instalatorului.
- Nu introduceți obiecte metalice în grilajele pentru aer, pentru a evita electrocutarea.
- Nu blocați niciodată grilajul pentru aer.
- Înainte de a conecta aparatul, asigură-te că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu utilizați aparatul pe păr artificial.
- Nu lăsa niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utiliza niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizezi astfel de accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășura cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteaptă să se răcească.
- Nu trage de cablul de alimentare după utilizare. Scoate întotdeauna aparatul din priză ținând de ștecher.
- Nu utiliza aparatul cu mâinile ude.
- Pentru control sau depanare, du aparatul numai la un centru service autorizat de Philips. Repararea făcută de persoane necalificate poate genera situații extrem de periculoase pentru utilizator.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer obișnuit (2012/19/EU).
- Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

2 Uscarea părului

1 Conectează ștecherul la o priză de alimentare.
2 Reglează comutatorul pentru flux de aer (Ⓐ) la I pentru flux de aer delicat și ocaliate sau la II pentru flux de aer puternic și uscare rapidă.
3 Reglează comutatorul pentru temperatură (Ⓑ) la 𝍐 pentru flux de aer fierbinte, la ❄ pentru flux de aer cald sau la ❄ pentru uscarea efectivă a părului la o temperatură constantă, pentru fixțiune. Apasă butonul pentru jet de aer ❄ (Ⓒ) pentru un flux de aer rece care să-ți fixeze coafura.

După utilizare:

1 Oprește aparatul și scoate ștecherul din priză.
2 Așază-l pe o suprafață termorezistentă până la răcire.
3 Scoate grilajul de admisie a aerului (Ⓓ) din pe aparat pentru a elimina firele de păr și praful.
➥ Rotiți grilajul de admisie a aerului în sens antiorar pentru a-l scoate de pe aparat.
➥ Rotiți grilajul de admisie a aerului în sens orar pentru a-l reatașa la aparat.
4 Depozitați-l într-un loc sigur și uscat, fără praf. De asemenea, îl poți suspenda de la agățătoare (Ⓔ).

3 Garanție și service

Dacă ai nevoie de informații sau întâmpini probleme, accesează site-ul web Philips la adresa www.philips.com/support sau contactează centrul local de asistență pentru clienți Philips (numărul de telefon îl poți găsi în broșura de garanție internațională). Dacă în țara ta nu există un centru de asistență pentru clienți, contactează distribuitorul Philips local.

Русский

Фен

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте www.philips.com/welcome.

1 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ВНИМАНИЕ. Запрещается использовать прибор возле воды.
- Выньте вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ. Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Прибор автоматически отключается при перегреве. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решетка не засорена пылью, волосами и т.п.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить шнуром Philips. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замените шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций по безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и обслуживание прибора только под присмотром взрослых.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить ограничитель остаточного тока (RCD), предназначенный для электропитания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Во избежание поражения электрическим током не просовывайте металлические предметы через вентиляционную решетку прибора.
- Никогда не блокируйте вентиляционные решетки.
- Перед подключением убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данной инструкции по эксплуатации.
- Не используйте прибор для обработки искусственных волос.
- Не оставляйте включенным в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, а также аксессуарами и деталями, не имеющими специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор на хранение, дайте ему остыть.
- Не тяните на себя шнур питания после использования. Держитесь только за вилку при отключении прибора от сети.
- Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к опасным для пользователя ситуациям.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитные поля.

Утилизация

- Этот символ означает, что продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС).
- Выполняйте местные правила утилизации электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, применяемые в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

2 Сушка волос

1 Вставьте вилку в розетку электросети.
2 Установите переключатель потока воздуха (Ⓐ) в положение I, чтобы включить мягкий воздушный поток, или в положение II, чтобы включить сильный поток воздуха для быстрой сушки волос.
3 С помощью переключателя температурного режима (Ⓑ) выберите 𝍐 для включения горячего воздушного потока, ❄ — для теплого воздушного потока или ❄ для сушки при шадящей температуре. Нажмите кнопку включения холодного обдува ❄ (Ⓒ), чтобы зафиксировать прическу с помощью потока холодного воздуха.

После завершения работы

1 Выключите прибор и отключите его от электросети.
2 Положите прибор на термостойкую поверхность для охлаждения.
3 Снимите с прибора вентиляционную решетку (Ⓓ), чтобы удалить волосы и пыль.
➥ Чтобы снять с прибора вентиляционную решетку, поверните ее против часовой стрелки.
➥ Чтобы установить вентиляционную решетку на прибор, поверните ее по часовой стрелке.
4 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Можно также подвесить прибор за специальную петельку (Ⓔ).

3 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или при необходимости получения информации посетите веб-сайт компании Philips www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (номер телефона указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.
Для бытовых нужд.
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Тусскендаммен 4, 5705 ББ, Хелмонд, Нидерланды.
Сделано в Китае.
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ВФ/ЕЙТ»,. Россия, Москва, ул. Сергея Макеева, 13, тел. +7 495 961 1111

Модель: HP8204
Номинальные параметры: 220-240V ~ 50-60Hz 1750-2100 W

Дата изготовления указана на изделии: ГГММ

Условия хранения, эксплуатации			
Температура		Относительная влажность	Атмосферное давление
эксплуатации	хранения		
+10°С ~ +30°С	-25°С ~ +40°С	35% ~ 95%	86 ~ 109 кПа

Slovensky

Blahoželáme vám ku kupe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využívať podporu, ktorú spoločnosť Philips ponúka, zaregistrujte svoj výrobok na webovej stránke www.philips.com/welcome.

1 Dôležité informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na používanie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, umývadla ani iné nádoby obsahujúce vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne. Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Pred opätovným zapnutím zariadenia skontrolujte, či nie sú mriežky upchaté chuchvalcami prachu, vlasmi a pod.
- V záujme predchádzania nebezpečným situáciám sme poškodený sieťový kábel vymenit jedine personál spoločnosti Philips, servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať do elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvýškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra.
- Do mriežok na vstup a výstup vzduchu nezasúvajte kovové objekty. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom.
- Nikdy neblokujte mriežku na vstup vzduchu.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel neovíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.
- Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU).
- Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Sušenie vlasov

1 Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
2 Nastavením prepínača prúdu vzduchu (Ⓐ) na stupeň I sputtle jemný prúd vzduchu na tvarovanie účesu. Nastavením na stupeň II sa zapne silný prúd vzduchu a urýchli rýchle sušenie.
3 Ak chcete použiť horúci prúd vzduchu, nastavte prepínač teploty (Ⓑ) na stupeň 𝍐, ak chcete použiť teplý prúd vzduchu, nastavte ho na stupeň ❄ alebo na stupeň ❄ ak chcete určíme vlasy vlasy pri stálej teplote (nízkej) k vlasom. Stlačením tlačidla studený vzduchu ❄ (Ⓒ) zapnete prúd studeného vzduchu, ktorý zafixuje vaš účes.

Po použití:

1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
2 Umiestnite ju na teplovzdorný podklad a počkajte, kým vychladne.
3 Zložte mriežku na nasávanie vzduchu (Ⓓ) zo zariadenia a odstráňte vlasy a prach.
➥ Ak chcete mriežku na vstup vzduchu zložiť zo zariadenia, otočte ju proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
➥ Ak chcete mriežku na vstup vzduchu znovu pripojiť k zariadeniu, otočte ju v smere pohybu hodinových ručičiek.
4 Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za očko na zavesenie (Ⓔ).

3 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo sa vo vyskytne problém, navštívte webovú lokalitu spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/support alebo kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vašej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v medzinárodnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenčina

Gratulujeme vám k nákupu a dobrodružstvu pri Philipsu! Ak ťažíte popolnomna výkonnititi podpory, ki jo nudi Philips, izdelek registrirajte na spletnem mestu www.philips.com/welcome.

1 Pomembno

Pred uporabo aparata pozorno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode. Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izključen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice. Če se aparat pregreje, se samodejno izključi. Izključite aparat iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom aparata preverite, da zračne mreže niso zamašene s puhom, lasmi itd.
- Poškodovani omrežni kabel sme zaradi varnosti zamenjati samo predstavnik družbe Philips, pooblaščeni servisni center družbe Philips ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Za dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo varnostnega tokovnega stikala (FID) v električni tokokrog kopalnice. Izklopni tok varnostnega tokokroga ne sme presegati 30 mA. Za nasvet se obrnite na električarja.
- V zračno mrežo ne vstavljate kovinskih predmetov, da ne povzročite električnega šoka.
- Ne blokirajte zračnih mrež.
- Preden aparat priključite, preverite, ali na aparatu označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v tem priročniku.
- Aparata ne uporabljajte na umetnih laseh.
- Ko je aparat priključen na napajanje, ga ne puščajte brez nadzora.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavi garancijo.
- Omrežnega kabla ne navijajte okoli aparata.
- Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi.
- Po uporabi ne vlecite za napajalni kabel. Aparat iz električnega omrežja vedno izključite tako, da primete vtič.
- Aparata ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblaščeni servis. Popravilo s strani neusposobljenih oseb le lahko za uporabnika izredno nevarno.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Reciklaranje

- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z odslužjenimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).
- Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem preprečujete z preprečevanjem negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

2 Sušenje las

1 Vtič priključite na omrežno vtičnico.
2 Stikalo za zračni tok (Ⓐ) premaknite v položaj I za nežno sušenje in oblikovanje ali v položaj II za močnejši zračni tok in hitro sušenje.
3 Stikalo za temperaturo (Ⓑ) premaknite v položaj 𝍐 za vroč zračni tok, v ❄ za topel zračni tok ali v ❄ za učinkovito sušenje pri stalni nagovarjati temperaturi. Za utrditev pričeske s hladnim zračnim tokom pritisnite gumb za hladen zračni tok ❄ (Ⓒ).

Po uporabi:

1 Aparat izključite in izključite.
2 Počakajte, da se prehladi, ko je odpoma na vročino, da se ohladi.
3 Z aparata odstranite zračno mrežico (Ⓓ), da odstranite lase in prah.
➥ Zračno mrežico obrnite v levo, da jo snamete z aparata.
➥ Zračno mrežico obrnite v desno, da jo ponovno namestite na aparat.
4 Aparat hranite na varnem in suhem mestu, ljer ni prahu. Shranite ga lahko tudi tako, da ga obesite za obešalno zanko (Ⓔ).

3 Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com/support ozíroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Srpski

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste najbolje iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na www.philips.com/welcome.

1 Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte da koristite u blizini vode.
- Ako koristite aparat u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kad je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš kabine, umivaonika ili drugih posuda sa vodom.
- Aparat posle upotrebe uvek isključite iz napajanja.
- Ako se aparat pregreje, automatski će se isključiti. Isključite aparat iz struje i ostavite ga da se hladi nekoliko minuta. Pre nego što ponovo uključite aparat proverite da rešetka nije blokirana prašinom, kosom itd.
- Ako je glavni kabl oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik. Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- U cilju dodatne zaštite preporučujemo vam ugradnju automatskog osigurača na strujno kolo kupatila. Ovaj osigurač ne sme da ima radnu struju višu od 30 mA. Za savet se obratite stručnom licu.
- Da biste izbegli strujni udar, nemojte da stavljate metalne predmete u rešetku za propuštanje vazduha.
- Nikada nemojte da blokirate rešetke za propuštanje vazduha.
- Pre nego što povežete aparat uverite se da oznaka voltaže na aparatu odgovara voltaži u lokalnoj mreži.
- Aparat koristite isključivo u svrhu opisanu u ovim uputstvima.
- Nemojte da koristite aparat na umetnoj kosi.
- Kada je aparat povezan na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.
- Nemojte da namotavate kabl za napajanje oko aparata.
- Pre odlaganja sačekajte da se aparat ohladi.
- Nakon korišćenja nemojte vući kabl za napajanje. Prilikom isključivanja aparata iz električne mreže uvek vucite utikač.
- Nemojte da rukujete aparatom dok su vam ruke mokre.
- U slučaju provere ili popravke aparat uvek vratite u ovlašćeni Philips servisni centar. Popravka od strane nekvalifikovanih osoba može da izazove izuzetno opasne situacije po korisnika.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Recikliranje

- Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa otpadnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Pratite propise naše zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po okolinu i zdravlje ljudi.

2 Sušenje kose

1 Utikač aparata priključite u utičnicu.
2 Podesite prekidač za protok vazduha (Ⓐ) na I za nežan protok vazduha i oblikovanje ili na II za snažan protok vazduha i brzo sušenje.
3 Prekidač za temperaturu (Ⓑ) postavite u položaj 𝍐 za protok vrućeg vazduha, ❄ za protok toplog vazduha ili ❄ za efikasno sušenje kose pri konstantnoj temperaturi koja nagoda. Pritisnite kratkotrajno dugme za hladan mlaz vazduha ❄ (Ⓒ) da biste dobili strujni hladnog vazduha da učvrščivanje frizure.

Nakon upotrebe:

1 Isključite aparat i izvucite kabl iz struje.
2 Postavite ga na poroštimu koja je otporna na toplotu dok se ne ohladi.
3 Skinite usisnu rešetku za vazduh (Ⓓ) sa aparata da biste uklonili dlake i prašinu.
➥ Okrenite usisnu rešetku za vazduh u suprotnom smeru od kazaljke na satu da biste je skinuli sa aparata
➥ Okrenite usisnu rešetku za vazduh u smeru kazaljke na satu da biste je ponovo postavili na aparat.
4 Odložite aparat na suvo i bezbedno mesto, bez prašine. Za odlaganje možete da upotrebite i petlju za kačenje (Ⓔ).

3 Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, posetite Web stranicu kompanije Philips na adresi www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u vašoj zemlji (broj telefona date pronaći na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom distributeru Philips proizvoda.

Українська

Вітаємо вас із покупкою та пасковано просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі користуватися підтрим